

Edito

Jean-Marc Jeanneret, membre de la direction //

Le temps de la réflexion

Trouver le temps de la réflexion en équipe, tel est l'objectif que se donne AJS ingénieurs civils SA pour ce dernier trimestre 2017. Dans un contexte où les conditions-cadres changent en permanence, où les défis sont plus importants et les délais plus courts, prendre le recul afin de penser au sens à donner à nos activités est idéal, voire nécessaire! En effet, la santé et le bien-être des collaborateurs est une de nos préoccupations majeures. Notre bureau a donc organisé une retraite de deux jours avec l'ensemble de ses collaborateurs. Celle-ci a eu lieu les 2 et 3 novembre, dans la région de Neuchâtel. Deux jours de recul qui ont permis d'échanger lors d'ateliers et de moments de détente.

Actuellement, nous nous investissons également pour passer le cap de la digitalisation, un des enjeux phares de notre ère. Pour ce faire, nous développons progressivement les compétences internes.

Enfin, en cette période de fin d'année, nous tenons également à remercier nos clients, nos partenaires, l'ensemble de nos collaborateurs et leur famille pour leur fidélité et leur confiance. Nous leur souhaitons à tous d'excellentes fêtes de fin d'année et le meilleur à venir.

Jean-Marc Jeanneret, Mitglied der Geschäftsleitung //

Zeit der Überlegung

AJS Bauingenieure AG hat sich das Ziel gesetzt, fürs letzte Trimester 2017 eine Bedenkzeit fürs ganze Team zu finden. Da wo Rahmenbedingungen sich ständig ändern, Herausforderungen immer grösser und Fristen immer kürzer werden, ist es absolut notwendig Abstand zu nehmen, um darüber nachzudenken, welche Bedeutung wir unseren Tätigkeiten geben wollen. Tatsächlich ist eines unserer Hauptanliegen die Gesundheit und das Wohlergehen unserer Mitarbeiter. Daher hat die Geschäftsleitung eine zweitägige Klausur mit allen Mitarbeitern veranstaltet. Diese hat am 2. und 3. November in der Region Neuenburg stattgefunden. Zwei Tage Workshops, die erlaubten sich auszutauschen und zu entspannen.

Gegenwärtig beschäftigen wir uns mit einem der Schlüsselthemen unserer Zeit: die Konvergenz und Digitalisierung. Hierfür entwickeln wir schrittweise unsere internen Fachkompetenzen.

Abschliessend, zum Jahresende, möchten wir ebenfalls unsere Kunden, Partner und alle Mitarbeiter und deren Familienangehörige für ihre Treue und ihr Vertrauen danken. Wir wünschen euch allen ein besinnliches Weihnachtsfest und das Beste für die Zukunft.

2 H2O L'assainissement des routes: une adaptation nécessaire et une réactivité certifiée

H2O Strassensanierung: Eine notwendige Anpassung und Reaktivitätzertifizierung

3 Riba Watch Un nouveau bâtiment industriel au Locle

Riba Watch Ein neues Industriegebäude in Le Locle

4 Succursale de Genève AJS ingénieurs civils SA s'installe à Genève pour plus de proximité!

Filiale in Genf Für mehr Nähe: Eröffnung einer AJS-Filiale in Genf!



H2O L'assainissement des routes: une adaptation nécessaire et une réactivité certifiée

Haydar Aslandogan, Ingénieur – direction des travaux //

AJS ingénieurs civils SA a récemment réalisé un projet pour le Service des Ponts et Chaussées (SPC) du Canton de Neuchâtel. Une belle occasion de participer au projet d'entretien dans notre région. Nous avons ainsi été chargés d'assainir un tronçon de route à grand débit de 650m de long (deux voies de circulation dans chaque sens), situé au niveau de Valangin. L'objectif de ce chantier, qui s'est déroulé entre juillet et août 2017, fut de renouveler la superstructure de la chaussée existante, particulièrement ancienne et en mauvais état, mais également de remettre aux normes les différents éléments secondaires qui y sont liés.

Un premier état des lieux à l'aide de plans existants, d'une vision locale avec le SPC, ainsi que d'une analyse des déficits de sécurité ont permis de définir l'ensemble des tâches à effectuer. Ainsi, en plus de l'assainissement, les travaux ont permis de mettre aux normes les

dispositifs de retenue des véhicules, les marquages, les panneaux de signalisation et les clôtures entre autres. De même, certains endroits à risques ont été sécurisés selon les normes actuelles. En effet, une glissière de sécurité a été ajoutée pour sécuriser le portail du tunnel et des éléments en béton de type New Jersey Mobil ont été prolongés, afin de sécuriser le nez de la falaise. De plus, certaines grilles de canalisation en mauvais état ont été remplacées. Nous avons également eu à gérer certains imprévus, notamment un réseau électrique non répertorié.

La direction des travaux a assumé un travail de coordination entre les différents intervenants qui s'est particulièrement bien déroulé. Un projet intéressant avec des imprévus à gérer nécessitant à la fois anticipation et réactivité.



H2O Strassensanierung: Eine notwendige Anpassung und Reaktivitätzertifizierung

Haydar Aslandogan, Ingenieur - Bauleiter //

AJS Bauingenieure AG hat vor kurzem ein Projekt für das Tiefbauamt (TBA) des Kantons Neuenburg durchgeführt. Eine grossartige Gelegenheit an unseren Unterhaltsprojekten der Region teilzunehmen. Wir wurden mit der Sanierung einer 650m langen Hochleistungsstrasse (2 Spuren in beiden Richtungen), auf der Höhe von Valangin, beauftragt. Ziel dieses Projektes war, den besonders alten und in schlechtem Zustand stehenden Oberbau der bestehenden Strasse, zwischen Juli und August 2017 zu erneuern sowie auch die verschiedenen untergeordneten Bauteile den heutigen Normen anzupassen.

Eine erste Bestandsaufnahme, anhand bestehenden Plänen, lokaler Sichtung mit dem TBA und Sicherheitsdefizitanalyse, ermöglichte alle zu erledigenden Arbeiten festzulegen. So konnten, neben der Sanierung, unter anderem auch Fahrzeugrückhaltesysteme,

Markierungen, Schilder und Zäune normengerecht angepasst werden. In ähnlicher Weise, wurden einige Gefahrenstellen gemäss den heutigen Normen gesichert. Tatsächlich, wurde zur Sicherung des Tunnelportals eine Leitplanke hinzugefügt und Betonelemente von Typ New Jersey Mobil wurden zur Sicherung der Felsspitze verlängert. Einige Rinnenroste in schlechtem Zustand wurden ebenfalls ersetzt. Wir mussten uns auch mit unvorhergesehenen Umständen auseinandersetzen, insbesondere mit einem nicht aufgeführten Stromnetz.

Die Koordinationsarbeit der Bauleitung, zwischen den verschiedenen Parteien, verlief besonders gut. Ein interessantes Projekt, mit unvorhergesehenem, das sowohl Antizipation als auch Reaktivität verlangte.

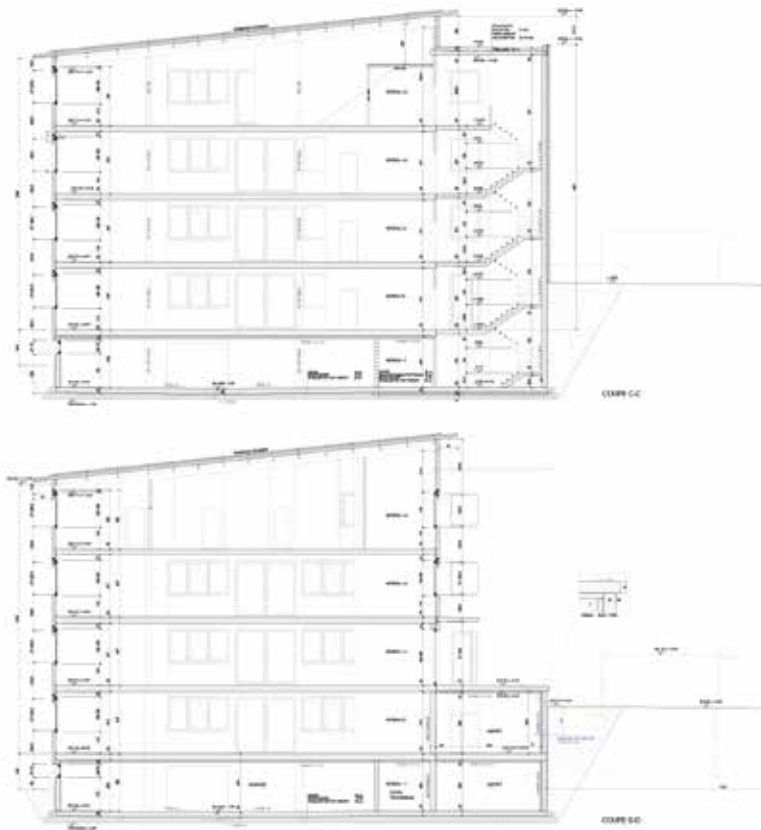
Riba Watch Un nouveau bâtiment industriel au Locle

Nicolas Miserez, Ingénieur de projet //

AJS ingénieurs civils SA s'est vu confier la réalisation d'un nouveau bâtiment industriel de 4 étages avec parking souterrain au Locle. Celui-ci est dédié à Riba Watch, une entreprise horlogère, qui s'installera sur un étage et louera les autres espaces. Il s'agit du premier projet sur lequel nous avons travaillé en sous-traitance avec notre bureau de Roumanie qui s'est occupé des plans de coffrage et d'armatures. Une collaboration cohérente et synergique qui s'est parfaitement bien déroulée.

Le bureau a participé à la conception du bâtiment et s'est occupé du suivi de chantier. La géologie du terrain étant de mauvaise qualité avec de nombreuses remontées d'eau, il a fallu dans un premier temps poser 60 pieux d'une longueur moyenne de 15m. Une tâche réalisée par un autre bureau. Quant à notre équipe, elle s'est occupée des travaux du radier à la toiture métallique, dont nous avons dimensionné les profilés, ainsi que les assemblages. La charpente de cette dernière représente un poids d'environ 45 tonnes. Les autres étages, d'une surface d'environ 700m² chacun, ont une structure classique en béton armé.

L'enjeu principal fut la gestion des intervenants, et ce d'autant plus qu'il a fallu assurer la coordination avec une entreprise française qui n'était pas sur place. En somme, ce fut un projet particulièrement enrichissant nécessitant une gestion sur chantier pointue et l'élaboration de solutions, afin de répondre aux aléas.



Riba Watch Ein neues Industriegebäude in Le Locle

Nicolas Miserez, Projekt Ingenieur //

AJS Bauingenieure AG wurde mit der Realisierung eines neuen 4-stöckigen Industriegebäudes mit Tiefgarage in Le Locle beauftragt. Die Uhrenfirma Riba Watch wird sich auf einem Stockwerk des Gebäudes niederlassen und die restlichen Räume werden vermietet. Es ist das erste Projekt, an dem wir mit unserem Subunternehmen in Rumänien gearbeitet haben, welche die Schal- und Bewehrungspläne erarbeitet hat. Eine perfekte, kohärente und Synergie nutzende Zusammenarbeit.



Das Büro nahm an der statischen Gestaltung des Gebäudes teil und betreute die Baustelle. Die Bodengeologie war von unzureichender Qualität, mit zahlreichen Wasseraufstiegen. Dies erforderte zunächst einen Einbau von 60 Pfählen mit einer durchschnittlichen Länge von 15m. Diese Aufgabe wurde von einem anderen Unternehmen durchgeführt. Unser Team beschäftigte sich mit den Arbeiten von der Bodenplatte bis zum Stahldach, deren Profile als auch Montage von uns dimensioniert wurden. Diese Stahlbaukonstruktion wiegt rund 45 Tonnen. Die anderen Stockwerke von je ca. 700m² Fläche haben eine konventionelle Stahlbetonkonstruktion.

Die grösste Herausforderung bestand in der Führung der Beteiligten, da vor allem die Koordination mit einer französischen Firma, die nicht vor Ort war, gewährleistet werden musste. Kurzum, es war ein besonders lohnendes Projekt, welches ein hochqualifiziertes Baustellenmanagement und Lösungsansatzungen erforderte, um den Risiken entgegenzutreten zu können.

Succursale de Genève AJS ingénieurs civils SA s'installe à Genève pour plus de proximité!

Jean-Marc Jeanneret, membre de la direction //

Cela fait désormais plus de 10 ans qu'AJS ingénieurs civils SA est actif dans le canton de Genève. Nous y avons réalisé 4 mandats depuis 2008: Ligne du tramway TCMC (ligne de tram entre la gare de Cornavin et le CERN - lot n° 3), l'OPB, le lot n° 7 CEVA et la Voie verte CEVA. Ces projets nous ont permis d'acquérir une connaissance avérée de l'univers de la construction sur le territoire genevois. De plus, nous avons créé des liens forts avec les communes et partenaires liés à nos différents projets. Dans ce contexte, il nous a semblé nécessaire de répondre aux besoins de proximité. C'est pourquoi nous avons ouvert une filiale à Genève le 26 mai 2017.

La direction de ce bureau a été confiée à M. Arnaud Rimbart qui travaille depuis le début sur les projets que nous menons à Genève. Nous y offrons les mêmes prestations qu'à Neuchâtel et répondons aux attentes de nos clients, en particulier des communes, avec la même rigueur. De même, les bons réseaux de communication entre les deux cantons, ainsi que les échanges continus permettent d'assurer une excellente synergie entre les collaborateurs.

Aujourd'hui, les premiers fruits ont été récoltés puisque nous avons obtenu trois mandats sur le territoire genevois depuis le mois de mai. Nous sommes très heureux de ce dynamisme et entendons poursuivre sur cette voie!

Filiale in Genf Für mehr Nähe: Eröffnung einer AJS-Filiale in Genf!

Jean-Marc Jeanneret, Mitglied der Geschäftsleitung //

Seit über 10 Jahren ist AJS Bauingenieure AG im Kanton Genf tätig. Seit 2008 haben wir schon 4 Mandate durchgeführt: Tramlinie TCMC (Tramlinie zwischen Bahnhof Cornavin und CERN – Los Nr. 3), OPB, Los Nr.7 CEVA und „Voie verte“ CEVA. Diese Projekte haben uns ermöglicht, umfassendes Wissen in der Genfer Bauwelt zu erwerben. Ausserdem haben wir enge Verbindungen mit den in unseren verschiedenen Projekten involvierten Gemeinden und Partnern hergestellt. In diesem Zusammenhang, schien es uns notwendig in der Nähe der Projekte einen Stützpunkt zu erstellen. Aus diesem Grund haben wir am 26. Mai 2017 eine Filiale in Genf eröffnet.

Die Geschäftsleitung wurde Herrn Arnaud Rimbart übergeben, welcher seit Beginn bei den Projekten in Genf mitgewirkt hat. Wir bieten die gleichen Dienstleistungen wie in Neuenburg an und erfüllen die Erwartungen unserer Kunden, insbesondere der Gemeinden, mit der gleichen Sorgfalt. Des Weiteren, sorgen die guten Kommunikationsnetzwerke, sowie der fortwährende Austausch für eine hervorragende Synergie zwischen den Mitarbeitern.

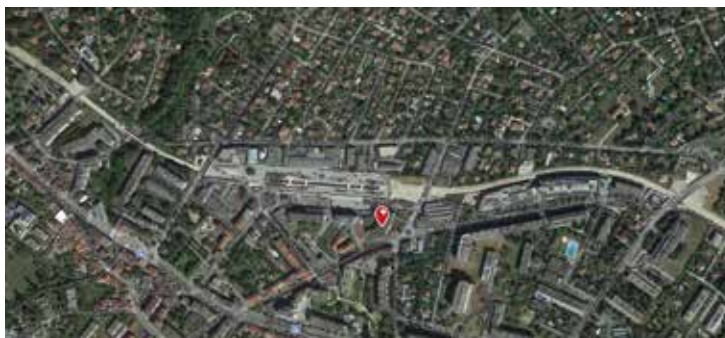
Heute haben wir die ersten Früchte geerntet, denn seit Mai haben wir für drei weitere Projekte auf Genfer Boden das Mandat erhalten. Wir sind höchst zufrieden mit dieser Dynamik und beabsichtigen diesen Weg weiterhin fortzusetzen und zu entwickeln.

L'avis du directeur de succursale

Cela fait déjà plusieurs années que je travaille pour AJS ingénieurs civils SA à Genève. Notre bureau a des possibilités de développement à Genève en raison de son expérience avérée sur ce territoire, notamment en matière de travaux spéciaux et d'ouvrages liés à la circulation. A ce titre, je pense que notre installation est particulièrement intéressante pour nos clients. Ce d'autant plus que nous avons une offre technique étoffée et complète, allant du bâtiment au génie civil en passant par la ventilation et le chauffage.

Arnaud Rimbart
Directeur de la succursale de Genève

AJS ingénieurs civils SA - Genève
Rue Peillonex 39
CH-1225 Chêne-Bourg



Meinung des Filialleiters

Ich arbeite schon mehrere Jahre in Genf fürs Büro AJS Bauingenieure AG. Aufgrund nachgewiesener Erfolgsbilanz haben wir grosse Entwicklungsmöglichkeiten in dieser Gegend, vor allem mit Spezialaufträgen und Bauwerken die im Zusammenhang mit dem Verkehr stehen. Ich bin der Überzeugung, dass unsere Bürogründung in Genf besonders für unsere Kunden interessant ist. Dies umso mehr, weil wir ihnen ein umfangreiches und vollständiges technisches Angebot liefern können, welches vom Bau bis zum Tiefbau geht, einschliesslich Lüftung und Heizung.

Arnaud Rimbart
Genfer Filialleiter

AJS Bauingenieure AG
Rue Peillonex 39
CH-1225 CHêne-Bourg